



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CÔNG BÁO

Do UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Tháng 1

Số 06 (01/01/2009)

MỤC LỤC

Ngày ban hành	Trích yếu nội dung	Trang
ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ		
11-12-2008 -	Quyết định số 84/2008/QĐ-UBND về ban hành quy trình điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 tại thành phố Hồ Chí Minh.	2
15-12-2008 -	Quyết định số 85/2008/QĐ-UBND về ban hành Kế hoạch thực hiện Chương trình hành động của Thành ủy (khóa VIII) về thực hiện Nghị quyết số 21-NQ/TW của Ban chấp hành Trung ương Đảng (khóa X) về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa.	7
18-12-2008 -	Quyết định số 86/2008/QĐ-UBND ban hành Quy định về quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh.	23

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 84/2008/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 12 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**Về ban hành quy trình điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết
xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 tại thành phố Hồ Chí Minh**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Xây dựng ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 08/2005/NĐ-CP ngày 24 tháng 01 năm 2005 của Chính phủ về quy hoạch xây dựng;

Căn cứ Thông tư số 07/2008/TT-BXD ngày 07 tháng 4 năm 2008 của Bộ Xây dựng hướng dẫn lập, thẩm định, phê duyệt và quản lý quy hoạch xây dựng;

Căn cứ Quyết định số 137/2005/QĐ-UBND ngày 02 tháng 8 năm 2005 của Ủy ban nhân dân thành phố về thẩm quyền thẩm định, phê duyệt nhiệm vụ, đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị và quy hoạch xây dựng điểm dân cư nông thôn;

Căn cứ Công văn số 1335/BXD-KTQH ngày 08 tháng 7 năm 2008 của Bộ Xây dựng về hướng dẫn việc áp dụng quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về quy hoạch xây dựng;

Theo đề nghị của Sở Quy hoạch - Kiến trúc tại Tờ trình số 3946/TTr-SQHKT ngày 06 tháng 11 năm 2008 về ban hành quy trình điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 tại thành phố Hồ Chí Minh và Công văn số 3265/STP-VB ngày 20 tháng 10 năm 2008 của Sở Tư pháp về thẩm định dự thảo Quyết định phê duyệt quy trình điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/2000 tại thành phố Hồ Chí Minh,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Đối tượng và phạm vi điều chỉnh

1. Quyết định này quy định về các trường hợp điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết, quy trình và thủ tục điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 đã được phê duyệt và công bố tại thành phố Hồ Chí Minh.

2. Quyết định này được áp dụng đối với các cơ quan, đơn vị, cá nhân có liên quan trong quá trình lập, thẩm định, phê duyệt, công bố, điều chỉnh và quản lý thực hiện quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 trên địa bàn thành phố.

Điều 2. Các trường hợp được điều chỉnh cục bộ và nguyên tắc điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000

1. Các trường hợp được điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000:

a) Khi lập quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/500 mà áp dụng chỉ tiêu quy hoạch kiến trúc theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia năm 2008 làm thay đổi chỉ tiêu quy hoạch kiến trúc của một hoặc một số ô phố cụ thể thay đổi như tăng hoặc giảm quy mô dân số cục bộ, tăng hoặc giảm hệ số sử dụng đất, mật độ xây dựng, tầng cao xây dựng, mô hình ở hoặc hoán đổi chức năng sử dụng đất thì tiến hành điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000.

b) Không làm thay đổi hệ thống hạ tầng kỹ thuật chính của đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 đã phê duyệt.

c) Không làm thay đổi quy mô sử dụng đất và bán kính phục vụ các công trình hạ tầng xã hội theo đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 đã được phê duyệt.

d) Chỉ tiêu về quy mô dân số của đồ án sau khi điều chỉnh cục bộ không vượt quá 1,2 lần quy mô dân số của đồ án quy hoạch đã được phê duyệt trước khi tiến hành điều chỉnh cục bộ lần đầu tiên (việc điều chỉnh cục bộ quy hoạch có thể tiến hành nhiều lần khác nhau).

2. Nguyên tắc điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/2000:

a) Quy hoạch điều chỉnh cục bộ phải xác định rõ phạm vi, mức độ, nội dung điều chỉnh; đảm bảo tính liên tục, đồng bộ của quy hoạch chung xây dựng đô thị hoặc quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị hiện có.

b) Việc điều chỉnh cục bộ phải được tính toán và cân đối các chỉ tiêu kinh tế kỹ thuật trên tổng thể đồ án quy hoạch đã phê duyệt, không tính toán chỉ cho một khu vực dự án cụ thể.

c) Quyết định phê duyệt điều chỉnh cục bộ quy hoạch xây dựng là một phần không tách rời của quyết định phê duyệt quy hoạch xây dựng đã được phê duyệt.

Điều 3. Quy định chi tiết về quy trình thủ tục điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000

1. Thành phần hồ sơ điều chỉnh cục bộ đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000:

a) Hồ sơ điều chỉnh quy hoạch không phải làm nhiệm vụ điều chỉnh cục bộ quy hoạch, mà chỉ tiến hành lập đồ án điều chỉnh cục bộ quy hoạch xây dựng.

b) Thành phần hồ sơ điều chỉnh cục bộ đồ án quy hoạch xây dựng bao gồm:

+ Bản vẽ: tùy theo tính chất của việc điều chỉnh, nội dung điều chỉnh liên quan đến bản vẽ nào thì sẽ thực hiện thay thế bản vẽ đó. Nội dung và quy cách các bản vẽ được thực hiện theo quy định tại Nghị định số 08/2005/NĐ-CP ngày 24 tháng 01 năm 2005 của Chính phủ về quy hoạch xây dựng và Quyết định số 03/2008/QĐ-BXD ngày 31 tháng 3 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng.

+ Báo cáo tổng hợp bao gồm thuyết minh, các văn bản pháp lý liên quan và tờ trình phê duyệt.

2. Thẩm quyền lập, thẩm định và phê duyệt điều chỉnh cục bộ đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000:

a) Đối với quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 thuộc thẩm quyền phê duyệt của Ủy ban nhân dân thành phố: Sở Quy hoạch - Kiến trúc có trách nhiệm đề xuất báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố đăng ký lập điều chỉnh cục bộ, chủ trì tổ chức thực hiện việc lập đồ án, thẩm định và trình Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt.

b) Đối với quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 thuộc thẩm quyền phê duyệt của Ủy ban nhân dân quận, huyện: Ủy ban nhân dân quận, huyện có trách nhiệm chủ trì tổ chức thực hiện việc lập đồ án, trình Sở Quy hoạch - Kiến trúc thẩm định và sau đó Ủy ban nhân dân quận, huyện phê duyệt điều chỉnh cục bộ.

c) Đối với quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 thuộc thẩm quyền phê duyệt của Ban Quản lý Khu đô thị mới, Khu Chế xuất, Khu Công nghiệp, Khu Công nghệ cao: các cơ quan trên có trách nhiệm chủ trì tổ chức thực hiện việc lập đồ án, thẩm định và sau đó phê duyệt điều chỉnh cục bộ.

3. Thời gian lập, thẩm định và phê duyệt điều chỉnh cục bộ đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000:

a) Thời gian lập: phụ thuộc vào tính chất, chức năng và nội dung điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000, nhưng tối đa không quá 04 (bốn) tháng.

b) Thời gian thẩm định: 20 ngày làm việc, kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ theo quy định.

c) Thời gian phê duyệt: 15 ngày làm việc, kể từ ngày nhận đủ hồ sơ thẩm định đạt yêu cầu của cơ quan thẩm định.

4. Công khai điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000:

a) Ủy ban nhân dân quận, huyện có trách nhiệm công khai đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 cho các đồ án thuộc phạm vi được phân giao quản lý theo quy định.

b) Ban Quản lý Khu đô thị mới, Khu Chế xuất, Khu Công nghiệp, Khu Công nghệ cao có trách nhiệm công khai đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 cho các đồ án thuộc phạm vi được phân giao quản lý theo quy định.

5. Lấy ý kiến về điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000:

Việc lấy ý kiến về điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 thực hiện theo khoản 2 Điều 29 của Nghị định số 08/2005/NĐ-CP ngày 24 tháng 01 năm 2005 của Chính phủ về quy hoạch xây dựng.

6. Kinh phí lập điều chỉnh đồ án quy hoạch xây dựng:

Căn cứ theo Quyết định số 06/2005/QĐ-BXD ngày 03 tháng 02 năm 2005 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng về việc ban hành định mức chi phí quy hoạch xây dựng và căn cứ theo nội dung các công việc thực hiện điều chỉnh, cơ quan tổ chức lập có thể thuê các đơn vị tư vấn hoặc phối hợp với chủ đầu tư để thực hiện việc lập hồ sơ điều chỉnh cục bộ quy hoạch.

Điều 4. Tổ chức thực hiện

1. Giám đốc Sở Quy hoạch - Kiến trúc có trách nhiệm triển khai và hướng dẫn thực hiện việc điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị tỷ lệ 1/2000 tại thành phố Hồ Chí Minh.

2. Trong quá trình tổ chức thực hiện nếu có vướng mắc, cá nhân và tổ chức có liên quan phản ánh để Sở Quy hoạch - Kiến trúc tổng hợp trình Ủy ban nhân dân thành phố giải quyết hoặc xin ý kiến Bộ Xây dựng.

Điều 5. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 10 ngày, kể từ ngày ký.

Điều 6. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Quy hoạch - Kiến trúc, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Giám

đốc Sở Xây dựng, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Sở Công Thương, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, Giám đốc Sở Giao thông vận tải, Giám đốc Sở Tư pháp, Giám đốc Sở Nội vụ, Viện trưởng Viện Nghiên cứu phát triển thành phố, Trưởng Ban Quản lý đầu tư và xây dựng các Khu đô thị mới, Khu Công nghiệp, Khu Chế xuất, Khu Công nghệ cao thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện và Thủ trưởng các Sở, ngành có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 85/2008/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 12 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

Về ban hành Kế hoạch thực hiện Chương trình hành động của Thành ủy (khóa VIII) về thực hiện Nghị quyết số 21-NQ/TW của Ban Chấp hành Trung ương Đảng (khóa X) về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị quyết số 21-NQ/TW của Ban chấp hành Trung ương Đảng khóa X về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa;

Căn cứ Nghị quyết số 22/NQ-CP ngày 23 tháng 9 năm 2008 của Chính phủ

Căn cứ Chương trình hành động số 41-CTr/TU ngày 20 tháng 10 năm 2008 của Ban Chấp hành Đảng bộ thành phố về thực hiện Nghị quyết số 21-NQ/TW của Ban chấp hành Trung ương Đảng (khóa X) về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa;

Xét đề nghị của Viện Nghiên cứu phát triển và Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số 408/VKT-TNQ ngày 09 tháng 9 năm 2008,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Nay ban hành Kế hoạch thực hiện Chương trình hành động số 41-CTr/TU ngày 20 tháng 10 năm 2008 của Ban Chấp hành Đảng bộ thành phố (khóa VIII) và Nghị quyết số 22/NQ-CP ngày 23 tháng 9 năm 2008 của Chính phủ về thực hiện Nghị quyết số 21-NQ/TW về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực sau 10 (mười) ngày, kể từ ngày ký.

Điều 3. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc các Sở, Thủ trưởng các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**

Lê Hoàng Quân

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

KẾ HOẠCH

**Triển khai thực hiện Chương trình hành động của Thành ủy
về thực hiện Nghị quyết số 21-NQ/TW của Ban chấp hành
Trung ương Đảng về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế
thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 85/2008/QĐ-UBND
ngày 15 tháng 12 năm 2008 của Ủy ban nhân dân thành phố)*

Kế hoạch này nhằm xác định những nhiệm vụ chủ yếu của các cơ quan hành chính nhà nước ở thành phố, địa phương và cơ sở, các doanh nghiệp nhà nước trực thuộc thành phố trong việc thực hiện các mục tiêu, nhiệm vụ và giải pháp nêu trong Chương trình hành động số 41-CTr/TU ngày 20 tháng 10 năm 2008 của Thành ủy thực hiện Nghị quyết số 21-NQ/TW của Hội nghị lần thứ sáu Ban Chấp hành Trung ương Khóa X “về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa”.

I. Nhiệm vụ và giải pháp:

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn quản lý nhà nước trên các lĩnh vực được phân công, các sở - ban - ngành, Ủy ban nhân dân các quận - huyện, các doanh nghiệp trực thuộc thành phố cần tập trung chỉ đạo tổ chức triển khai những nhiệm vụ chủ yếu sau đây:

1. Đẩy mạnh các hoạt động tuyên truyền nhằm thống nhất và nâng cao nhận thức về những nội dung cơ bản của nền kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa:

1.1. Tổ chức học tập và quán triệt sâu rộng đến đảng viên, cán bộ, công chức và các tầng lớp nhân dân thành phố những nội dung cơ bản của Nghị quyết số 21-NQ/TW và Chương trình hành động của Thành ủy nhằm thống nhất nhận thức về nội dung và bản chất của nền kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa; những mục tiêu, quan điểm và giải pháp tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa của Đảng và Nhà nước ta.

1.2. Tham mưu cho các cấp ủy cùng cấp trong việc ban hành kế hoạch triển khai thực hiện Nghị quyết số 21-NQ/TW và Chương trình hành động của Thành ủy về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa tại từng cơ quan, đơn vị và địa phương.

1.3. Từ thực tiễn sinh động của thành phố Hồ Chí Minh, tiếp tục nghiên cứu, tổ chức các hội thảo để làm phong phú hơn nội hàm của nền kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa trong bối cảnh kinh tế xã hội của Việt Nam, làm cơ sở cho việc đúc kết thành những cơ sở lý luận của Đảng ta.

2. Tạo mọi điều kiện thuận lợi để đẩy mạnh phát triển các thành phần kinh tế, đa dạng hóa các loại hình doanh nghiệp và các hình thức tổ chức sản xuất kinh doanh; đảm bảo kinh tế nhà nước tiếp tục giữ vững vai trò chủ đạo của nền kinh tế, kinh tế hợp tác xã ngày càng lớn mạnh cả về quy mô và tính chất, kinh tế tư nhân ngày càng phát triển:

- Tiếp tục đẩy mạnh thực hiện Chương trình Cải cách hành chính giai đoạn 2006 - 2010, trọng tâm là cải tiến thủ tục hành chính; tập trung rà soát các quy định của pháp luật tạo điều kiện thuận lợi nhất cho việc thành lập, tổ chức và hoạt động của doanh nghiệp.

- Tập trung rà soát, giải quyết theo thẩm quyền hoặc kiến nghị cấp có thẩm quyền tháo gỡ các khó khăn, vướng mắc đảm bảo môi trường hoạt động kinh doanh và cạnh tranh lành mạnh, bình đẳng giữa các thành phần kinh tế. Tăng cường công tác kiểm tra và xử lý các vi phạm của doanh nghiệp sau cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh.

- Xây dựng cơ chế quản lý doanh nghiệp có vốn nhà nước sau cổ phần hóa nhằm giám sát chặt chẽ quá trình hoạt động của doanh nghiệp, đảm bảo đúng chức năng nhiệm vụ và mang lại hiệu quả cao trong việc sử dụng vốn.

- Tổ chức đánh giá hiệu quả việc thực hiện các chính sách kinh tế tập thể, các mô hình kinh tế tập thể, qua đó xây dựng các giải pháp nhằm tiếp tục thúc đẩy phát triển các tổ chức kinh tế tập thể trên địa bàn thành phố.

- Tiếp tục thực hiện các chương trình hỗ trợ doanh nghiệp, nhất là các doanh nghiệp vừa và nhỏ trong việc vay vốn, đổi mới thiết bị công nghệ, hiện đại hóa, nâng cao khả năng cạnh tranh và hội nhập; cung cấp thông tin kinh tế giúp doanh nghiệp định hướng thị trường, xây dựng sản phẩm và chuẩn bị đầu tư; đào tạo và huấn luyện kỹ năng quản trị cho doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế.

- Tiếp tục thực hiện Chương trình chuyển dịch cơ cấu hàng xuất khẩu của thành phố, hỗ trợ doanh nghiệp nâng cao khả năng cạnh tranh, hội nhập quốc tế. Tổ chức các hoạt động xúc tiến thương mại, xúc tiến đầu tư trong nước và nước ngoài. Trao đổi kinh nghiệm trong việc thu hút đầu tư, theo các chương trình hợp tác giữa thành phố với các tỉnh. Tăng cường hoạt động đối thoại trực tiếp giữa doanh nghiệp với chính quyền thành phố.

- Tổ chức đánh giá sơ kết các mô hình cung ứng dịch vụ công hiện đang triển khai thực hiện; đề xuất mở rộng diện thực hiện xã hội hóa, phát triển hình thức hợp tác công - tư, mở rộng hình thức đấu thầu cung cấp dịch vụ cho các cơ quan hành chính nhà nước, tạo ra một môi trường cạnh tranh lành mạnh, nhằm khuyến khích các thành phần kinh tế tham gia cung ứng với hiệu quả cao nhất.

- Thường xuyên rà soát danh mục các dự án đầu tư từ nguồn vốn ngân sách nhà nước; kiên quyết thực hiện đình, hoãn, hoãn tiến độ đối với các dự án kém hiệu quả, các công trình chưa thật sự cấp bách; ưu tiên bố trí vốn cho các công trình trọng điểm, các dự án y tế, giáo dục, thoát nước, chống ngập... Tăng cường phân bổ nguồn lực cho các chương trình phúc lợi an sinh xã hội.

- Tiếp tục kiến nghị Chính phủ cho phép thành phố Hồ Chí Minh được thành lập Công ty Đầu tư Tài chính Nhà nước theo đề án đã trình Chính phủ.

3. Đảm bảo phát triển đồng bộ các yếu tố thị trường và các loại thị trường trong điều kiện nước ta hội nhập ngày càng sâu rộng vào nền kinh tế thế giới và là thành viên chính thức của Tổ chức Thương mại Thế giới:

3.1. Đối với thị trường hàng hóa, dịch vụ:

- Nhanh chóng hoàn tất đề án Trung tâm Giao dịch hàng hóa để áp dụng thí điểm, từ đó tổng kết để mở rộng các loại hàng hóa, tập trung vào hàng hóa nông sản phục vụ đời sống.

- Các doanh nghiệp nhà nước trực thuộc thành phố cần tổ chức lại hệ thống kho bãi, các kênh bán buôn, bán lẻ, giảm bớt các khâu trung gian, giảm chi phí quản lý, hạ giá thành sản phẩm, đảm bảo hàng hóa đến tay người tiêu dùng kịp thời, dễ dàng thuận lợi.

- Xây dựng hệ thống dự báo tình hình thị trường, theo dõi cập nhật thường xuyên, kịp thời và chính xác những diễn biến của thị trường, phục vụ tốt nhất cho công tác chỉ đạo và điều hành của chính quyền thành phố.

- Xây dựng cơ chế phối hợp giữa thành phố với các Bộ, ngành Trung ương trong việc giải quyết những vấn đề phát sinh trên địa bàn thành phố.

3.2. Đối với thị trường tài chính:

- Phối hợp cùng Bộ Tài chính nhanh chóng xây dựng đề án phát triển thị trường tài chính trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh, đảm bảo vai trò của Nhà nước trong quản lý và điều hành đồng bộ thị trường quan trọng này, đồng thời thu hút và khơi thông các nguồn lực tài chính phục vụ phát triển.

- Triển khai các nội dung trong bản ghi nhớ (MOU) ký kết giữa Bộ Tài chính và Ủy ban nhân dân thành phố về phối hợp quản lý phát triển thị trường chứng khoán; tiến hành xây dựng các quy chế về chia sẻ thông tin theo nội dung bản ghi nhớ đã được ký kết.

- Rà soát và cung cấp danh sách các công ty thuộc diện phải đăng ký công ty đại chúng cho Ủy ban Chứng khoán, đồng thời có biện pháp thích hợp để hỗ trợ các công ty này đăng ký thành công ty đại chúng và niêm yết trên thị trường chứng khoán. Thực hiện lộ trình mở cửa thị trường tài chính và các lĩnh vực chuyên ngành theo cam kết hội nhập kinh tế quốc tế.

- Xây dựng hệ thống theo dõi và xử lý các thông tin tài chính trên địa bàn thành phố, kịp thời đưa ra các cảnh báo cần thiết phục vụ cho công tác lãnh đạo, chỉ đạo và điều hành của Ủy ban nhân dân thành phố.

3.3. Đối với thị trường bất động sản:

- Nghiên cứu cơ chế huy động các nguồn lực tài chính theo hướng xã hội hóa để giải quyết nhu cầu nhà ở xã hội.

- Tổ chức triển khai các dự án theo quy hoạch đô thị đã được phê duyệt, đồng thời xem xét nghiên cứu điều chỉnh quy hoạch xây dựng, đảm bảo đô thị phát triển ổn định bền vững.

- Xây dựng cơ chế, chính sách khuyến khích xã hội hóa đầu tư phát triển các dự án cải tạo chỉnh trang trong khu đô thị hiện hữu, đầu tư xây dựng nhà ở xã hội.

- Thực hiện tốt chính sách bồi thường sát giá thị trường, triển khai thí điểm mô hình nông dân góp vốn bằng tiền bồi thường giá trị quyền sử dụng đất khi thực hiện các dự án đầu tư. Tổ chức đánh giá hiệu quả việc triển khai thực hiện Quỹ hỗ trợ học nghề và giải quyết việc làm cho các hộ dân bị ảnh hưởng bởi các dự án đầu tư trên địa bàn thành phố.

3.4. Đối với thị trường khoa học và công nghệ:

- Phối hợp Bộ Khoa học và Công nghệ nghiên cứu đề án thành lập sàn giao dịch công nghệ.

- Khuyến khích việc liên kết hợp tác giữa các trường, viện, các cơ quan quản lý nhà nước và doanh nghiệp nhằm hình thành các doanh nghiệp hoạt động chuyên sâu trong lĩnh vực khoa học công nghệ.

- Xây dựng các giải pháp đồng bộ về cơ chế chính sách để thúc đẩy đổi mới và chuyển giao công nghệ trong các doanh nghiệp, khuyến khích doanh nghiệp đầu tư cho nghiên cứu và phát triển, ứng dụng và đổi mới công nghệ, nâng cao năng lực cạnh tranh. Phát triển các loại hình dịch vụ khoa học, công nghệ như thuê, thẩm định, đánh giá, định giá công nghệ.

3.5. Đối với thị trường lao động:

- Tiếp tục triển khai Chương trình Đào tạo nguồn nhân lực có chất lượng cao phục vụ cho thời kỳ công nghiệp hóa, hiện đại hóa, đáp ứng ngày càng tốt hơn cho thời kỳ hội nhập và phát triển, trọng tâm là xây dựng đội ngũ cán bộ khoa học - kỹ thuật, công nhân lành nghề.

- Xây dựng cơ chế và hỗ trợ việc liên kết giữa đào tạo - nghiên cứu - sản xuất kinh doanh, ứng dụng những thành tựu nghiên cứu trong khoa học - công nghệ vào thực tiễn sản xuất.

- Xây dựng cơ sở dữ liệu và cập nhật thông tin về trình độ, kiến thức của đội ngũ khoa học - công nghệ để sử dụng có hiệu quả và có kế hoạch đào tạo bổ sung nguồn nhân lực mới.

- Tiếp tục huy động vốn thuộc các thành phần kinh tế cho đầu tư mở rộng các hình thức đào tạo, hệ thống các cơ sở đào tạo, bồi dưỡng tay nghề, kỹ năng với những tiêu chuẩn chất lượng được quy định chặt chẽ nhằm nâng cao chất lượng đào tạo và nâng cao tỷ lệ lao động đã qua đào tạo nghề. Đầu tư nâng cấp, đổi mới cơ sở vật chất, trang thiết bị dạy học. Tăng cường hợp tác, liên doanh, trao đổi với các cơ sở đào tạo của nước ngoài.

- Nghiên cứu xây dựng Quỹ tín dụng dạy nghề nhằm hỗ trợ lao động nghèo, lao động chính sách, lao động nông nghiệp chuyển đổi ngành nghề, những người mất việc làm cần đào tạo lại.

- Chấn chỉnh các hoạt động giới thiệu việc làm, khuyến khích tổ chức các loại hình dịch vụ tư vấn, sàn giao dịch, giới thiệu việc làm của tư nhân đi đôi với tăng cường công tác quản lý nhà nước; thường xuyên tổ chức thông tin, cầu nối cung - cầu lao động nhằm tăng cơ hội tìm được việc làm cho người lao động.

- Tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra việc chấp hành pháp luật lao động,

bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người lao động, góp phần hạn chế tình trạng đình công bất hợp pháp, từng bước xây dựng quan hệ lao động hài hòa, ổn định và tiến bộ trong doanh nghiệp.

3.6. Đối với thị trường cung cấp dịch vụ công ích:

- Nghiên cứu đề xuất Chính phủ ban hành cơ chế, chính sách tiếp tục tăng đầu tư cho giáo dục, y tế, văn hóa, thể thao, đặc biệt là cho những vùng nghèo, người nghèo; đồng thời, đẩy mạnh xã hội hóa, thu hút nguồn lực xã hội đầu tư vào những lĩnh vực này.

- Mở rộng việc thực hiện cơ chế đặt hàng mua một số loại dịch vụ công từ các nhà cung cấp dịch vụ, theo chất lượng và chi phí chuẩn, tạo cạnh tranh giữa các đơn vị cung ứng thuộc mọi thành phần kinh tế.

4. Tăng cường công tác quản lý nhà nước nhằm hạn chế những khuyết tật của kinh tế thị trường, bảo đảm phát triển bền vững:

- Hàng năm ngân sách thành phố ưu tiên bố trí vốn đầu tư nhằm phát triển sự nghiệp y tế, văn hóa, giáo dục; đầu tư xây dựng cơ sở hạ tầng kỹ thuật và hạ tầng xã hội ở khu vực nông thôn ngoại thành, cho các phường - xã có tỷ lệ hộ nghèo cao.

- Triển khai thực hiện đề án “Giảm hộ nghèo, tăng hộ khá” trên địa bàn thành phố, nâng mức chuẩn nghèo cho phù hợp với từng giai đoạn phát triển của thành phố; xây dựng tiêu chí đánh giá thu nhập của các tầng lớp dân cư, các khu vực dân cư; kịp thời xây dựng chính sách hỗ trợ cho từng giai đoạn.

- Thường xuyên kiểm tra, kiểm soát thị trường, đảm bảo cạnh tranh lành mạnh, xã hội ổn định.

- Tiếp tục triển khai và nghiên cứu mở rộng việc thực hiện các chính sách bảo hiểm và hỗ trợ đối với gia đình chính sách, người nghèo, người có hoàn cảnh khó khăn.

- Khẩn trương nghiên cứu và ban hành chương trình hành động của Thành ủy và kế hoạch thực hiện của Ủy ban nhân dân thành phố về phát triển nông nghiệp, nông dân và nông thôn công nghiệp hóa, hiện đại hóa.

- Giám sát chặt chẽ các nguồn gây ô nhiễm môi trường; hoàn tất việc chuyển các xí nghiệp gây ô nhiễm ra khỏi nội thành và các khu dân cư; xử lý nghiêm khắc tình trạng vi phạm.

- Phối hợp Bộ Công an đề xuất Chính phủ tăng cường số lượng, cơ sở vật chất và trang thiết bị cho lực lượng Cảnh sát môi trường; xây dựng cơ chế phối hợp giữa

Cảnh sát môi trường với Thanh tra các sở - ngành và lực lượng Thanh tra các quận - huyện trong công tác kiểm tra, giám sát, xử lý những hành vi vi phạm pháp luật bảo vệ môi trường.

- Thực hiện tốt vai trò là thường trực trong Ủy ban Điều phối phát triển Vùng, chủ động đề xuất những biện pháp nhằm tháo gỡ vướng mắc, khó khăn, phối hợp với các địa phương trong Vùng kinh tế trọng điểm phía Nam thực hiện tốt Đề án bảo vệ môi trường lưu vực sông Đồng Nai.

5. Nâng cao vai trò lãnh đạo của Đảng và hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước về kinh tế; tăng cường sự tham gia của các tổ chức chính trị - xã hội, các tổ chức xã hội, nghề nghiệp và của nhân dân vào quá trình phát triển kinh tế - xã hội:

- Thực hiện chuẩn hóa cán bộ trong hệ thống chính trị, trước hết là cán bộ, công chức trong bộ máy chính quyền thành phố trong tiến trình cải cách tiền lương.

- Triển khai đề án mô hình chính quyền đô thị thành phố Hồ Chí Minh sau khi được phê duyệt; thực hiện thí điểm việc nhân dân bầu trực tiếp Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã; nghiên cứu và đề xuất nội dung Nghị định thay thế Nghị định số 93/2001/NĐ-CP của Chính phủ về phân cấp quản lý một số lĩnh vực cho thành phố Hồ Chí Minh cho phù hợp tình hình mới.

- Tiếp tục đẩy mạnh thực hiện Quy chế dân chủ trong cơ quan và dân chủ cơ sở, đẩy mạnh các hoạt động công khai minh bạch tạo điều kiện cho các tổ chức chính trị - xã hội, các tổ chức xã hội, nghề nghiệp để tham gia có hiệu quả vào quá trình hoạch định, thực thi và giám sát thực hiện luật pháp, các chủ trương, chính sách phát triển kinh tế - xã hội; nâng cao vai trò tự quản trong các hoạt động xã hội và nghề nghiệp.

III. Tổ chức thực hiện:

1. Trên cơ sở quán triệt các nghị quyết của Trung ương, Thành ủy và Kế hoạch thực hiện của Ủy ban nhân dân thành phố và phụ lục kèm theo, Thủ trưởng các sở - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận - huyện trực tiếp chỉ đạo xây dựng chương trình hành động, đề án, công trình cụ thể của ngành, địa phương mình; đồng thời phối hợp, tăng cường kiểm tra, đôn đốc việc triển khai thực hiện, định kỳ hàng năm vào giữa quý IV báo cáo kết quả về Sở Kế hoạch và Đầu tư để tổng hợp trình Ủy ban nhân dân thành phố.

2. Trên cơ sở kế hoạch và kết quả thực hiện tại từng thời điểm, từng giai đoạn, các Sở, ngành tham mưu đề xuất Ủy ban nhân dân thành phố quyết định bổ sung,

điều chỉnh các chỉ tiêu, lĩnh vực cụ thể của từng giai đoạn cho phù hợp kế hoạch tổ chức thực hiện, có định hướng đến năm 2020; đồng thời tham mưu Ủy ban nhân dân thành phố những nội dung phối hợp với các Bộ ngành Trung ương trong quá trình xây dựng cơ chế chính sách nhằm hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm điều phối, bảo đảm việc triển khai thực hiện thống nhất kế hoạch thực hiện này, định kỳ vào cuối quý IV tổng hợp báo cáo kết quả cho Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố.

Trong quá trình tổ chức triển khai, nếu cần thiết bổ sung, điều chỉnh, các sở - ngành, các địa phương chủ động báo cáo Sở Kế hoạch và Đầu tư tổng hợp, trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố xem xét, quyết định./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**

Lê Hoàng Quân

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

PHỤ LỤC KẾ HOẠCH THỰC HIỆN
CHƯƠNG TRÌNH HÀNH ĐỘNG CỦA THÀNH ỦY THỰC HIỆN NGHỊ QUYẾT SỐ 21-NQ/TW
“Về tiếp tục hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa”.

(Ban hành kèm theo Quyết định số 85/2008/QĐ-UBND ngày 15 tháng 12 năm 2008 của Ủy ban nhân dân thành phố)

STT	Nội dung công việc		Cơ quan		Thời gian hoàn thành	Sản phẩm
			Chủ trì	Phối hợp		
1	Tuyên truyền nhằm thống nhất và nâng cao nhận thức về nền kinh tế thị trường định hướng xã hội chủ nghĩa					
1.1	Tổ chức các hoạt động nghiên cứu, thảo luận để làm rõ và phong phú hơn về nội hàm của nền kinh tế thị trường định hướng XHCN.		Viện Kinh tế	Các Viện, trường ĐH, hệ thống báo, đài trên địa bàn TP	Năm 2008 và 2009	Các hội thảo và diễn đàn
1.2	Tổ chức phổ biến, tuyên truyền và giáo dục nhận thức về nội dung thể chế kinh tế thị trường định hướng XHCN trên các phương tiện thông tin đại chúng.		Sở Thông tin và Truyền thông		Từ quý IV/2008 đến 2010	Các hoạt động sinh hoạt chính trị, và tổng hợp ý kiến.
1.3	Tham mưu cho các cấp ủy cùng cấp trong việc ban hành các Nghị quyết, chỉ thị triển khai NQ số 21-NQ/TW.		các sở - ngành, Ủy ban nhân dân quận - huyện		Trong năm 2008	Kế hoạch thực hiện NQ 21 của cơ quan, đơn vị
2	Phát triển các thành phần kinh tế, các loại hình doanh nghiệp và các tổ chức sản xuất kinh doanh					
2.1	Tổ chức rà soát các thủ tục hành chính có liên quan đến hoạt động doanh nghiệp		Ban chỉ đạo cải cách hành chính	Sở - ngành, quận – huyện	Trong năm 2008, 2009	Báo cáo kết quả rà soát và đề xuất danh mục điều chỉnh

2.2	Hoàn thành việc thành lập Công ty Đầu tư Tài chính nhà nước TP.HCM	Quỹ Đầu tư phát triển đô thị	Viện Kinh tế, Sở Tài chính	Cuối năm 2008	Hoàn chỉnh đề án và kế hoạch tổ chức triển khai thực hiện
2.3	Nghiên cứu xây dựng cơ chế quản lý các doanh nghiệp có vốn nhà nước sau cổ phần hóa	Ban đổi mới quản lý doanh nghiệp	Viện Kinh tế, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính	Quý II/2009	Quyết định của Ủy ban nhân dân thành phố
2.4	Đánh giá hiệu quả việc thực hiện các chính sách kinh tế tập thể, các mô hình kinh tế tập thể, đồng thời xây dựng các giải pháp nhằm thúc đẩy phát triển các tổ chức kinh tế tập thể.	Liên minh các HTX	Các Sở, ngành, quận, huyện liên quan	Quý II/2009	Báo cáo tổng kết, đánh giá và đề xuất.
2.5	Thực hiện các chương trình hỗ trợ doanh nghiệp, nhất là các doanh nghiệp vừa và nhỏ trong việc vay vốn, đổi mới thiết bị công nghệ, hiện đại hóa, nâng cao khả năng cạnh tranh và hội nhập	Sở Công thương	Các sở - ngành, quận - huyện	Quý II/2009	Báo cáo đề xuất
2.6	Thường xuyên rà soát tình hình thực hiện các dự án đầu tư nguồn vốn ngân sách.	Sở Kế hoạch và Đầu tư	Sở Tài chính, các sở - ngành, quận - huyện	Định kỳ hàng năm	Báo cáo đề xuất
2.7	Tổ chức đánh giá sơ kết các mô hình cung ứng dịch vụ công hiện đang triển khai thực hiện; đề xuất mở rộng diện thực hiện xã hội hóa, phát triển hình thức hợp tác công - tư, tổ chức đấu thầu cung cấp dịch vụ cho các cơ quan hành chính nhà nước,	Sở Nội vụ	Sở Tài chính, các sở - ngành có liên quan	Quý II/2009	Báo cáo đánh giá và đề xuất

2.8	Thực hiện Chương trình chuyển dịch cơ cấu hàng xuất khẩu của thành phố; tổ chức các hoạt động xúc tiến thương mại, xúc tiến đầu tư trong nước và tại nước ngoài.	Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư	Các sở - ngành liên quan	Quý I/2009	Các dự án, các hoạt động xúc tiến.
3	Đảm bảo phát triển đồng bộ các cơ chế thị trường và các loại thị trường				
3.1	Nhanh chóng hoàn tất đề án Trung tâm Giao dịch hàng hóa	Viện Nghiên cứu Phát triển	Sở Công thương, các sở ngành có liên quan	Quý I/2009	Đề án thành lập
3.2	Xây dựng hệ thống dự báo tình hình thị trường, theo dõi cập nhật thường xuyên, kịp thời và chính xác những diễn biến của thị trường	Viện Nghiên cứu phát triển	Sở Công thương, Sở Tài chính, Cục Thống kê và các sở - ngành có liên quan	Quý I/2009	Đề án xây dựng
3.3	Xây dựng cơ chế phối hợp với Bộ ngành Trung ương trong xử lý những vấn đề phát sinh trên thị trường, mang tính cấp bách, phức tạp	Sở Công thương	Các sở - ngành có liên quan	Quý I/2009	Quy chế phối hợp
3.4	Xây dựng đề án phát triển thị trường tài chính trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh	Ban Chỉ đạo phát triển thị trường tài chính trên địa bàn thành phố		Cuối năm 2008	Đề án triển khai
3.5	Đề án tổ chức kênh phân phối bán buôn, bán lẻ.	Sở Công Thương	Các sở - ngành và các doanh nghiệp nhà nước	Cuối năm 2008	Đề án

3.6	Triển khai các nội dung trong bản ghi nhớ (MOU) ký kết giữa Bộ Tài chính và Ủy ban nhân dân thành phố về phối hợp quản lý phát triển thị trường chứng khoán	Viện Nghiên cứu Phát triển	Sở Tài chính, Sở Giao dịch Chứng khoán	Quý IV/2008	Báo cáo kết quả và đề xuất
3.7	Rà soát và cung cấp danh sách các công ty thuộc diện phải đăng ký công ty đại chúng cho Ủy ban Chứng khoán	Ban Đối mới quản lý doanh nghiệp	Sở Công thương, Sở Tài chính	Quý I/2009	Báo cáo đề xuất
3.8	Xây dựng hệ thống theo dõi và xử lý các thông tin tài chính trên địa bàn thành phố,	Viện Nghiên cứu phát triển	Sở Tài chính	Quý I/2009	Đề án thành lập hệ thống
3.9	Nghiên cứu cơ chế huy động các nguồn lực tài chính theo hướng xã hội hóa để giải quyết nhu cầu nhà ở xã hội	Sở Xây dựng	Sở Tài chính, Viện Nghiên cứu Phát triển	Quý I/2009	Báo cáo đề xuất
3.10	Triển khai thí điểm mô hình nông dân góp vốn bằng tiền bồi thường giá trị quyền sử dụng đất vào các dự án hạ tầng.	Viện Nghiên cứu phát triển	Sở Tài chính, Sở Tài nguyên và Môi trường, Ủy ban nhân dân huyện	Quý II/2009	Đề án
3.11	Đánh giá hiệu quả việc triển khai thực hiện Quỹ hỗ trợ học nghề và giải quyết việc làm cho các hộ dân bị ảnh hưởng bởi các dự án đầu tư trên địa bàn thành phố	Sở Lao động Thương binh và Xã hội	Các sở - ngành, quận - huyện	Quý I/2009	Báo cáo đánh giá và đề xuất
3.12	Triển khai Chương trình đào tạo nguồn nhân lực có chất lượng cao phục vụ cho thời kỳ công nghiệp hóa, hiện đại hóa	Sở Lao động, Thương binh và Xã hội; Sở Nội vụ; Sở Giáo dục và Đào tạo	Các sở - ngành, quận - huyện, các viện, trường	Hàng năm	Chương trình đào tạo nguồn nhân lực

3.13	Xây dựng quỹ tín dụng dạy nghề nhằm hỗ trợ lao động nghèo, lao động chính sách, lao động nông nghiệp chuyển đổi ngành nghề, những người mất việc làm cần đào tạo lại.	Sở Lao động, Thương binh và Xã hội	Sở Tài chính	Quý I/2009	Đề án thành lập quỹ
3.14	Đề án thành lập sàn giao dịch công nghệ	Sở Khoa học và Công nghệ		Quý I/2009	Đề án thành lập
3.15	Xây dựng cơ chế chính sách để thúc đẩy đổi mới và chuyển giao công nghệ trong các doanh nghiệp	Sở Khoa học và Công nghệ		Quý I/2009	Báo cáo đề xuất
3.16	Thực hiện thí điểm cơ chế đặt hàng mua một số loại dịch vụ công từ nhà cung cấp dịch vụ, theo chất lượng và chi phí chuẩn	Các sở - ngành chuyên ngành	Sở Tài chính	Quý II/2009	Đề án thí điểm
3.17	Phát triển thị trường về các dịch vụ công cơ bản trong giáo dục, y tế, văn hóa, thể thao.	Viện Nghiên cứu phát triển	Các Sở ngành có liên quan	Đầu năm 2009	Đề án đẩy mạnh xã hội hóa
4	Các giải pháp phát triển bền vững				
4.1	Giám sát chặt chẽ các nguồn gây ô nhiễm môi trường; hoàn tất việc chuyển các xí nghiệp gây ô nhiễm ra khỏi nội thành và các khu dân cư; xử lý nghiêm khắc tình trạng vi phạm.	Sở Tài nguyên-Môi trường	Các Ban QLDA, các sở, ngành có liên quan	Quý I/2009	Báo cáo thực trạng đề suất về cơ chế, biện pháp
4.2	Triển khai thực hiện đề án “giảm hộ nghèo tăng hộ khá” trên địa bàn thành phố	Sở Lao động, Thương binh và Xã hội	Các Sở - ngành, quận - huyện	Quý I/2009	Đề án
4.3	Ban hành Chương trình hành động của Thành ủy và Kế hoạch thực hiện của Ủy ban nhân dân thành phố về phát triển nông nghiệp, nông dân và nông thôn công nghiệp hóa, hiện đại hóa	Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn	BCĐ Nông nghiệp Nông thôn, các sở - ngành, UBND các huyện	Tháng 10/2008	Chương trình hành động của Thành ủy và kế hoạch thực hiện của Ủy ban nhân dân thành phố

4.4	Tăng cường số lượng, cơ sở vật chất và trang thiết bị cho lực lượng cảnh sát môi trường; xây dựng cơ chế phối hợp giữa cảnh sát môi trường với thanh tra các sở - ngành và lực lượng thanh tra các quận - huyện trong công tác kiểm tra, giám sát, xử lý những hành vi vi phạm pháp luật bảo vệ môi trường.	Công an thành phố	Sở Tài chính, Sở Kế hoạch và Đầu tư	Quý I/2009	Báo cáo đề xuất
4.5	Thực hiện tốt vai trò là thường trực trong Ủy ban Điều phối phát triển Vùng,	Viện Nghiên cứu phát triển, Sở Kế hoạch và Đầu tư	Các sở - ngành có liên quan		
5	Nâng cao vai trò lãnh đạo của Đảng và hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước về kinh tế				
5.1	Đổi mới công tác cán bộ, phương thức lãnh đạo phù hợp với yêu cầu phát triển của thành phố trong tình hình và bối cảnh mới.	Sở Nội vụ		Cuối năm 2008	Đề án
5.2	Đề xuất xây dựng Nghị định mới thay thế Nghị định 93 về phân cấp quản lý cho chính quyền thành phố.	Sở Nội vụ	Các sở - ngành có liên quan	Cuối năm 2008	Đề án
5.3	Nâng cao vị trí các tổ chức chính trị - xã hội, các tổ chức xã hội, nghề nghiệp tham gia có hiệu quả vào quá trình hoạch định, thực thi và giám sát thực hiện luật pháp, các chủ trương, chính sách phát triển kinh tế - xã hội.	Sở Nội vụ		Cuối năm 2008	Đề án

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 86/2008/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 12 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

Ban hành Quy định về quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Bộ Luật Dân sự ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Căn cứ Luật Nhà ở ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 90/2006/NĐ-CP ngày 06 tháng 9 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Nhà ở;

Căn cứ Thông tư số 05/2006/TT-BXD ngày 01 tháng 11 năm 2006 của Bộ Xây dựng hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số 90/2006/NĐ-CP ngày 06 tháng 9 năm 2006 của Chính phủ;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Xây dựng (Công văn số 7962/SXD-QLN ngày 10 tháng 11 năm 2008 và số 5958/SXD-QLN ngày 01 tháng 9 năm 2008); Sở Tư pháp (Công văn số 3157/STP-VB ngày 10 tháng 10 năm 2008),

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này bản “Quy định về quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh”.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 10 ngày, kể từ ngày ký.

Điều 3. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố; Thủ trưởng các Sở, ban, ngành thành phố; Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận,

huyện; Thủ trưởng các đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội và cá nhân thuê, thuê mua nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố có trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

QUY ĐỊNH

Về quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 86/2008/QĐ-UBND
ngày 18 tháng 12 năm 2008 của Ủy ban nhân dân thành phố)*

Chương I

NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Phạm vi và đối tượng điều chỉnh

1. Quy định này quy định về việc quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh. Nội dung quản lý và sử dụng bao gồm: đối tượng, điều kiện được thuê, thuê mua nhà ở xã hội; thẩm quyền quản lý; trình tự, thủ tục xét duyệt; hợp đồng và giá cho thuê, thuê mua và các nội dung khác liên quan đến quản lý và sử dụng nhà ở xã hội theo quy định của pháp luật.

2. Nhà ở xã hội cho công nhân thuê, thuê mua tại các khu kinh tế, khu công nghiệp, khu chế xuất không thuộc phạm vi điều chỉnh của Quy định này.

Điều 2. Giải thích từ ngữ

Trong Quy định này, các từ ngữ dưới đây được hiểu như sau:

1. “Nhà ở” là công trình xây dựng với mục đích để ở và phục vụ các nhu cầu sinh hoạt của hộ gia đình, cá nhân.

2. “Nhà ở xã hội” là nhà ở do Nhà nước hoặc tổ chức, cá nhân thuộc các thành phần kinh tế đầu tư xây dựng theo cơ chế, chính sách phát triển nhà ở xã hội, cho các đối tượng quy định tại Điều 4 và Điều 5 của Quy định này được thuê, thuê mua, nhằm giải quyết khó khăn về nhà ở, ổn định cuộc sống, yên tâm công tác.

3. “Thuê nhà ở xã hội” là việc cơ quan nhà nước có thẩm quyền giải quyết cho đối tượng theo quy định được thuê sử dụng nhà ở xã hội trong một thời hạn nhất định.

4. “Thuê mua nhà ở xã hội” là việc cơ quan nhà nước có thẩm quyền giải quyết cho đối tượng theo quy định được thuê sử dụng nhà ở xã hội, được thanh toán trước cho cơ quan nhà nước một phần giá trị căn hộ, sau khi thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính và các nghĩa vụ khác theo quy định thì được công nhận sở hữu nhà ở đó.

5. “Các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý của thành phố Hồ Chí Minh” là các cơ quan, đơn vị thuộc tổ chức Đảng, đoàn thể chính trị, chính quyền, lực lượng vũ trang và các đơn vị sự nghiệp cấp thành phố, quận - huyện, phường - xã, thị trấn của thành phố Hồ Chí Minh.

6. “Ngày làm việc” là những ngày làm việc thực tế, không tính ngày nghỉ theo quy định như thứ bảy, chủ nhật, các ngày nghỉ lễ; đồng thời, trong trình tự xét duyệt của Quy định này, sẽ không tính thời gian chờ kết quả xác minh, bổ túc hồ sơ.

Điều 3. Nguyên tắc quản lý và sử dụng nhà ở xã hội

1. Việc cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội phải đảm bảo đúng đối tượng, điều kiện theo quy định.

2. Trong cùng một thời gian, mỗi đối tượng thuộc diện quy định chỉ được thuê, thuê mua một diện tích nhất định theo tiêu chuẩn nhà ở xã hội.

3. Nhà ở xã hội chỉ được sử dụng đúng mục đích để ở, không được sử dụng vào mục đích khác, không được chuyển nhượng nhà ở xã hội dưới bất kỳ hình thức nào, trừ trường hợp thừa kế được quy định tại Điều 16 Quy định này.

4. Người thuê nhà ở xã hội chỉ được sử dụng nhà ở xã hội trong thời gian đang công tác tại các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý của thành phố Hồ Chí Minh.

5. Người được thuê mua nhà ở xã hội được cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở khi đã thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính và các nghĩa vụ khác theo quy định. Sau khi được cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở, nếu muốn chuyển nhượng lại nhà ở xã hội thì đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội được quyền ưu tiên mua. Trường hợp đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội có văn bản trả lời không mua thì chủ sở hữu được quyền bán nhà ở xã hội cho người khác.

6. Giá bán lại nhà ở xã hội trong mọi trường hợp không được vượt quá giá nhà ở xây dựng mới cùng loại do Ủy ban nhân dân thành phố quy định tại thời điểm thanh toán.

Chương II
ĐỐI TƯỢNG, ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC THUÊ,
THUÊ MUA NHÀ Ở XÃ HỘI

Điều 4. Đối tượng được thuê, thuê mua nhà ở xã hội

Đối tượng được xem xét, giải quyết cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội theo Quy định này là những đối tượng làm việc tại các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý của thành phố Hồ Chí Minh, bao gồm:

1. Cán bộ, công chức, viên chức theo quy định của pháp luật về cán bộ, công chức.
2. Sĩ quan, quân nhân chuyên nghiệp thuộc lực lượng vũ trang nhân dân hưởng lương từ ngân sách nhà nước.
3. Các đối tượng đã trả lại nhà ở công vụ.
4. Các đối tượng khác có thành tích lao động xuất sắc, được Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt như: nhân sỹ, trí thức, các nhà khoa học, văn nghệ sỹ, công nhân làm việc tại các doanh nghiệp không thuộc các khu kinh tế, khu công nghiệp, khu chế xuất, khu công nghệ cao.

Điều 5. Điều kiện được thuê, thuê mua nhà ở xã hội

1. Người được thuê, thuê mua nhà ở xã hội phải đảm bảo các điều kiện sau đây:
 - a) Thuộc đối tượng quy định tại Điều 4 Quy định này. Đối tượng quy định tại khoản 1, khoản 2, khoản 3 Điều 4 Quy định này phải có thời gian công tác tại cơ quan, đơn vị nhà nước tối thiểu từ 03 (ba) năm trở lên, trong biên chế và hưởng lương từ ngân sách nhà nước.
 - b) Chưa được Nhà nước giải quyết chính sách về nhà ở, đất ở.
 - c) Chưa có nhà ở thuộc sở hữu của mình, chưa có đất ở thuộc quyền sử dụng của mình (kể cả nhà ở, đất ở được thừa kế, tặng cho), đang ở thuê hoặc ở nhờ nhà của đơn vị, cá nhân khác hoặc có nhà ở thuộc sở hữu của mình nhưng là nhà ở tạm, hư hỏng, dột nát, diện tích sử dụng bình quân đầu người trong hộ gia đình dưới 5m².
 - d) Mức thu nhập bình quân hàng tháng của hộ gia đình không vượt quá 5 lần tổng số tiền thuê nhà ở xã hội phải trả hàng tháng đối với căn hộ có diện tích sử dụng tối đa là 60m² và không thấp hơn 4 lần số tiền thuê phải trả đối với căn hộ có diện tích sử dụng tối thiểu là 30m².

đ) Người được thuê mua nhà ở xã hội phải thanh toán lần đầu 20% giá trị của nhà ở được thuê mua.

2. Việc lựa chọn các đối tượng được thuê, thuê mua nhà ở xã hội được thực hiện theo thứ tự ưu tiên sau đây:

a) Có nhu cầu bức thiết về nhà ở: chưa có nhà ở, mới lập gia đình, diện tích nhà ở bình quân quá thấp.

b) Có thành tích xuất sắc trong lao động, công tác: được Nhà nước phong tặng Huân chương, Huy chương hoặc các danh hiệu Giáo sư, Phó Giáo sư; Nhà giáo hoặc Nghệ sĩ Nhân dân, Ưu tú.

c) Là Chuyên viên cao cấp hoặc giữ chức vụ chủ chốt từ Phó phòng và tương đương trở lên tại cơ quan, đơn vị đang công tác.

d) Cán bộ trẻ tốt nghiệp đại học trở lên, công nhân có tay nghề từ bậc 5 trở lên.

Chương III

THẨM QUYỀN QUẢN LÝ NHÀ Ở XÃ HỘI

Điều 6. Ủy ban nhân dân thành phố

1. Thống nhất quản lý đối với toàn bộ quỹ nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố.

2. Quyết định các nội dung về quản lý sử dụng nhà ở xã hội sau đây:

a) Giá cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội.

b) Giao từng khối nhà chung cư hoặc từng cụm nhà ở xã hội thấp tầng tại khu vực nông thôn cho Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố hoặc Ủy ban nhân dân các quận, huyện quản lý.

3. Giao nhiệm vụ cho Sở Xây dựng và Ủy ban nhân dân các quận, huyện thực hiện các công việc còn lại trong công tác quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố nhằm phát huy hiệu quả quản lý, sử dụng quỹ nhà ở xã hội, tạo điều kiện thuận lợi về thủ tục cho bên thuê, thuê mua.

Điều 7. Sở Xây dựng

Ủy ban nhân dân thành phố giao nhiệm vụ cho Sở Xây dựng là cơ quan thường trực, giúp Ủy ban nhân dân thành phố thực hiện công tác quản lý và sử dụng toàn bộ quỹ nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố, cụ thể như sau:

1. Tham mưu cho Ủy ban nhân dân thành phố ban hành các văn bản, chủ trương, chính sách về phát triển, quản lý và sử dụng; tổng hợp các số liệu, giải quyết các khó khăn vướng mắc về quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trên địa bàn thành phố.

2. Hướng dẫn các cơ quan, đơn vị có liên quan thực hiện các văn bản, chủ trương, chính sách về quản lý và sử dụng nhà ở xã hội do Chính phủ, các Bộ ngành Trung ương và Ủy ban nhân dân thành phố ban hành.

3. Căn cứ vào Chương trình nhà ở do Ủy ban nhân dân thành phố ban hành, tình hình thực tế về nhà ở xã hội và nhu cầu thuê, thuê mua nhà ở xã hội ở từng cấp, tham mưu cho Ủy ban nhân dân thành phố ban hành quyết định giao từng khối nhà chung cư hoặc từng cụm nhà ở xã hội thấp tầng tại khu vực nông thôn cho Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố hoặc Ủy ban nhân dân các quận, huyện quản lý.

4. Kiểm tra định kỳ hoặc đột xuất việc quản lý và sử dụng nhà ở xã hội; báo cáo, đề xuất hình thức xử lý trình Ủy ban nhân dân thành phố quyết định đối với các vi phạm (nếu có) của các cơ quan, đơn vị, cá nhân có liên quan.

5. Thực hiện công tác quản lý nhà nước, được quyền quyết định toàn bộ các nội dung về công tác quản lý và sử dụng đối với quỹ nhà ở xã hội do Ủy ban nhân dân thành phố giao cho Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố quản lý, trừ các nội dung do Ủy ban nhân dân thành phố quyết định được quy định tại khoản 2 Điều 6 Quy định này.

6. Tiếp nhận, kiểm tra hồ sơ thuê, thuê mua do Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố chuyển đến, trình Hội đồng xét duyệt cấp thành phố; ban hành: quyết định cho thuê, thuê mua, gia hạn hợp đồng nếu đủ điều kiện hoặc công văn trả lời không đủ điều kiện, quyết định thu hồi đối với quỹ nhà ở xã hội do Ủy ban nhân dân thành phố giao cho Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố quản lý.

Điều 8. Ủy ban nhân dân các quận, huyện

Ủy ban nhân dân thành phố giao nhiệm vụ cho Ủy ban nhân dân các quận, huyện:

1. Thực hiện công tác quản lý nhà nước, được quyền quyết định toàn bộ các nội dung về công tác quản lý và sử dụng quỹ nhà ở xã hội do Ủy ban nhân dân thành phố giao cho Ủy ban nhân dân các quận, huyện quản lý, trừ các nội dung do Ủy ban nhân dân thành phố quyết định được quy định tại khoản 2 Điều 6 Quy định này.

2. Chỉ định đơn vị quản lý quỹ nhà ở xã hội để trực tiếp quản lý quỹ nhà ở xã hội được Ủy ban nhân dân thành phố giao.

3. Tiếp nhận, kiểm tra hồ sơ do đơn vị quản lý nhà ở xã hội chuyển đến, trình Hội đồng xét duyệt cấp quận, huyện; ban hành: quyết định cho thuê, thuê mua, gia hạn hợp đồng nếu đủ điều kiện hoặc công văn trả lời không đủ điều kiện, quyết định thu hồi đối với quỹ nhà ở xã hội được Ủy ban nhân dân thành phố giao.

Điều 9. Hội đồng xét duyệt cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội

1. Hội đồng xét duyệt cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội cấp thành phố do Ủy ban nhân dân thành phố quyết định thành lập, gồm các thành phần như sau:

STT	Cơ quan, đơn vị	Chức danh Hội đồng
01	Giám đốc Sở Xây dựng	Chủ tịch Hội đồng
02	Phó Giám đốc Sở Xây dựng	Phó Chủ tịch Hội đồng
03	Sở Nội vụ	Thành viên Hội đồng
04	Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Thành viên Hội đồng
05	Sở Tài chính	Thành viên Hội đồng
06	Thanh tra thành phố	Thành viên Hội đồng
07	Ban Tổ chức Thành ủy	Thành viên Hội đồng
08	Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố	Thành viên Hội đồng
09	Liên đoàn Lao động thành phố	Thành viên Hội đồng

2. Hội đồng xét duyệt cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội cấp quận, huyện do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, huyện quyết định thành lập, tùy theo tình hình thực tế, có thể gồm các thành phần như sau:

STT	Cơ quan, đơn vị	Chức danh Hội đồng
01	Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, huyện	Chủ tịch Hội đồng
02	Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, huyện	Phó Chủ tịch Hội đồng
03	Phòng Quản lý đô thị	Thành viên Hội đồng
04	Phòng Nội vụ	Thành viên Hội đồng
05	Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội	Thành viên Hội đồng
06	Phòng Tài chính	Thành viên Hội đồng
07	Thanh tra quận, huyện	Thành viên Hội đồng
08	Ban Tổ chức quận, huyện ủy	Thành viên Hội đồng
09	Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận, huyện	Thành viên Hội đồng
10	Liên đoàn Lao động quận, huyện	Thành viên Hội đồng

Điều 10. Đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội

Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố và các đơn vị quản lý nhà ở xã hội do Ủy ban nhân dân các quận, huyện chỉ định là các đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội được giao, chịu trách nhiệm về toàn bộ quá trình quản lý, bố trí, sử dụng, thu hồi nhà ở xã hội, cụ thể như sau:

1. Tiếp nhận, xử lý hồ sơ đề nghị thuê, thuê mua, gia hạn hợp đồng, đề xuất thu hồi nhà ở xã hội, trình Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện theo phân cấp thẩm quyền.

2. Căn cứ quyết định của Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện theo phân cấp thẩm quyền, thực hiện: ký hợp đồng thuê, thuê mua, bàn giao nhà; thanh lý hợp đồng thuê nhà khi hết thời hạn thuê; thu hồi nhà ở xã hội; thanh lý hợp đồng thuê mua và lập thủ tục cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở cho người thuê mua.

3. Thu tiền thuê nhà, phí vệ sinh, trông xe, thang máy và các chi phí khác (nếu có) liên quan đến việc sử dụng nhà ở xã hội.

4. Quản lý nhà ở xã hội khi người thuê mua nhà ở xã hội chết mà không đảm bảo các quy định tại Điều 16 Quy định này.

5. Thực hiện trách nhiệm của đơn vị quản lý nhà chung cư tại Quy chế quản lý sử dụng nhà chung cư ban hành kèm theo Quyết định số 08/2008/QĐ-BXD ngày 28 tháng 5 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng.

6. Thông báo và kiểm tra việc chấp hành Quy định quản lý và sử dụng nhà ở xã hội; các quy định của pháp luật hiện hành có liên quan đến nhà ở xã hội và hướng dẫn người thuê, thuê mua đăng ký cư trú theo quy định.

7. Giải quyết thắc mắc, tranh chấp, khiếu nại của người thuê, thuê mua về việc quản lý và sử dụng nhà ở xã hội trong phạm vi thẩm quyền.

Điều 11. Nghĩa vụ của cơ quan, đơn vị quản lý người có yêu cầu thuê, thuê mua nhà ở xã hội

Căn cứ vào đối tượng, điều kiện được thuê, thuê mua nhà ở xã hội tại Quy định này, các cơ quan, đơn vị quản lý người có yêu cầu thuê, thuê mua nhà ở xã hội xác minh hoàn cảnh chỗ ở, nơi thường trú, xác định mức lương, ghi rõ các nội dung có liên quan trên Đơn của người xin thuê, thuê mua nhà ở xã hội và phải chịu trách nhiệm về nội dung xác nhận trước pháp luật.

Chương IV
TRÌNH TỰ, THỦ TỤC XÉT DUYỆT CHO THUÊ,
THUÊ MUA NHÀ Ở XÃ HỘI

Điều 12. Thành phần hồ sơ đề nghị thuê, thuê mua nhà ở xã hội

Thành phần hồ sơ đề nghị thuê, thuê mua nhà ở xã hội gồm:

1. Hai (02) bản chính Đơn đề nghị thuê hoặc thuê mua nhà ở xã hội (theo mẫu đính kèm), có xác nhận của cơ quan, đơn vị nơi người đó đang làm việc về đối tượng, điều kiện theo quy định tại Điều 4, Điều 5 Quy định này.

2. Đối với hộ gia đình, phải có xác nhận của cơ quan, đơn vị của từng thành viên đã có việc làm trong hộ gia đình và xác nhận của Ủy ban nhân dân phường, xã, thị trấn nơi đang sinh sống, mỗi loại gồm 02 (hai) bản chính.

3. Hai (02) bản sao y các chứng từ có liên quan đến việc sở hữu, sử dụng các căn nhà đăng ký hộ khẩu thường trú của từng thành viên đã có việc làm trong hộ gia đình.

4. Hai (02) bản chính Đơn xin xác nhận nhà ở đang sở hữu (nếu có) là nhà ở tạm, hư hỏng, dột nát, diện tích sử dụng bình quân đầu người trong hộ gia đình dưới 5m², có xác nhận của Ủy ban nhân dân phường, xã, thị trấn nơi căn nhà tọa lạc.

5. Hai (02) bản sao y chứng minh nhân dân và Sổ hộ khẩu thường trú.

6. Hai (02) bản sao giấy xác nhận tình trạng hôn nhân (giấy xác nhận độc thân, giấy đăng ký kết hôn, quyết định thuận tình ly hôn...).

7. Hai (02) bản chính Công văn xác nhận của đơn vị quản lý nhà ở công vụ (nếu có) với nội dung đã trả lại nhà ở công vụ theo quy định và xin thuê, thuê mua nhà ở xã hội.

Điều 13. Trình tự giải quyết hồ sơ thuê, thuê mua nhà ở xã hội

1. Hồ sơ thuê, thuê mua nhà ở xã hội được nộp tại đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội, cụ thể là:

a) Trường hợp công tác tại các cơ quan, đơn vị cấp thành phố, nộp hồ sơ tại Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố.

b) Trường hợp công tác tại các cơ quan, đơn vị cấp quận, huyện hoặc thuộc đối tượng quy định tại khoản 4 Điều 4 của Quy định này, nộp hồ sơ tại đơn vị quản lý nhà ở xã hội quận, huyện.

2. Trong thời hạn 20 (hai mươi) ngày làm việc, kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ, đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội đối chiếu về đối tượng, điều kiện quy định tại Điều 4, Điều 5 Quy định này, đề xuất, chuyển hồ sơ đến Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện.

3. Trong thời hạn 20 (hai mươi) ngày làm việc, Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện kiểm tra hồ sơ, căn cứ vào số lượng đơn và số lượng quỹ nhà ở xã hội, trình Hội đồng xét duyệt xem xét theo thứ tự ưu tiên.

4. Trong thời hạn 20 (hai mươi) ngày làm việc, căn cứ ý kiến kết luận của Hội đồng xét duyệt, Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện ban hành quyết định cho thuê, thuê mua nếu đủ điều kiện hoặc công văn trả lời hồ sơ không đủ điều kiện hoặc công văn trả lời chưa có nhà ở xã hội.

5. Trong thời hạn 20 (hai mươi) ngày làm việc, kể từ ngày nhận được văn bản của Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện, đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội ký Hợp đồng thuê, thuê mua, bàn giao nhà ở xã hội hoặc giao công văn trả lời hồ sơ không đủ điều kiện hoặc công văn trả lời chưa có nhà ở xã hội.

Chương V

HỢP ĐỒNG CHO THUÊ, THUÊ MUA NHÀ Ở XÃ HỘI

Điều 14. Hợp đồng thuê nhà ở xã hội

1. Hợp đồng thuê nhà ở xã hội (theo mẫu đính kèm), được ký giữa đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội với người thuê nhà ở xã hội, thời hạn tối đa là 60 (sáu mươi) tháng, kể từ ngày ký hợp đồng thuê nhà ở xã hội.

2. Khi hết thời hạn hợp đồng thuê nhà ở xã hội, người thuê nhà ở xã hội nếu có nhu cầu tiếp tục thuê nhà ở xã hội phải lập thủ tục xác nhận vẫn thuộc đối tượng được thuê nhà ở xã hội, cung cấp cho đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội thực hiện lại trình tự theo quy định tại Điều 13 Quy định này để tiếp tục được gia hạn hợp đồng thuê nhà ở xã hội.

Điều 15. Hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội

1. Hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội (theo mẫu đính kèm), được ký giữa đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội với người thuê mua nhà ở xã hội, thời hạn không thấp hơn 15 (mười lăm) năm và không vượt quá 20 (hai mươi) năm, kể từ ngày ký hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội, trừ trường hợp Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện có quy định khác về thời hạn thuê mua của từng dự án cụ thể.

2. Khi hết thời hạn thuê mua nhà ở xã hội và bên thuê mua nhà ở xã hội đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ theo quy định, đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội thanh lý hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội và lập thủ tục cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở cho người thuê mua nhà ở xã hội, chậm nhất là 03 (ba) tháng, kể từ ngày thanh lý hợp đồng. Trường hợp người thuê mua có yêu cầu được thực hiện các nghĩa vụ theo quy định trước thời hạn để được thanh lý hợp đồng thuê mua và lập thủ tục cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở, phải được sự chấp thuận bằng văn bản của Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện theo phân cấp.

Điều 16. Giá cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội

Ủy ban nhân dân thành phố giao Sở Tài chính nghiên cứu giá cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội, đề xuất Hội đồng xét duyệt của thành phố xem xét, trình Ủy ban nhân dân thành phố ban hành hoặc điều chỉnh 05 (năm) năm một lần, phù hợp với điều kiện kinh tế - xã hội của thành phố trong từng thời kỳ, theo các nguyên tắc sau đây:

1. Tính đủ chi phí đảm bảo thu hồi vốn đầu tư xây dựng, quản lý vận hành quỹ nhà ở xã hội.

2. Không tính tiền sử dụng đất, tiền thuê đất và các khoản ưu đãi về thuế theo hướng dẫn của Bộ Tài chính.

3. Giá cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội được ban hành hoặc điều chỉnh phải phù hợp với quy định của Chính phủ. Giá cho thuê, thuê mua nhà ở xã hội được ban hành lần đầu phải phù hợp với quy định tại Phụ lục số 1 ban hành kèm theo Nghị định số 90/2006/NĐ-CP ngày 06 tháng 9 năm 2006 của Chính phủ, cụ thể là:

a) Khung giá cho thuê nhà ở xã hội đối với nhà ở thấp tầng tại khu vực nông thôn tối thiểu 13.000 đồng/m²/1 tháng, tối đa 20.000 đồng/m²/1 tháng.

b) Khung giá cho thuê nhà ở xã hội đối với nhà chung cư tối thiểu 15.000 đồng/m²/1 tháng, tối đa 28.000 đồng/m²/1 tháng.

c) Khung giá cho thuê mua nhà ở xã hội tối thiểu 18.000 đồng/m²/1 tháng, tối đa 30.000 đồng/m²/1 tháng và phải trả lần đầu 20% giá trị của nhà ở được thuê mua.

Điều 17. Người thuê mua nhà ở xã hội chết

Trong trường hợp người thuê, thuê mua nhà ở xã hội chết:

1. Nếu có người thừa kế hợp pháp đã cùng sinh sống tại nhà ở xã hội đó, thì người thừa kế hợp pháp được tiếp tục thuê, thuê mua nhà ở xã hội.

2. Nếu có người thừa kế hợp pháp nhưng không cùng sinh sống tại nhà ở xã hội đó, mà người thuê mua nhà ở xã hội đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của hai phần ba thời hạn thuê mua, thì người thừa kế hợp pháp được thanh toán hết số tiền tương ứng với một phần ba thời hạn thuê mua còn lại và được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở theo quy định.

3. Nếu có người thừa kế hợp pháp nhưng không thuộc diện quy định tại điểm 2, điểm 3 Điều này, thì người thừa kế hợp pháp được đơn vị trực tiếp quản lý quỹ nhà ở xã hội hoàn trả 20% số tiền người thuê mua nhà ở xã hội đã nộp lần đầu, có tính lãi suất theo quy định của Ngân hàng Nhà nước.

4. Nếu không có người thừa kế hợp pháp thì đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội có trách nhiệm quản lý nhà ở xã hội đó.

Điều 18. Chuyển nhượng lại nhà ở xã hội

Sau khi được cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở, nếu muốn chuyển nhượng lại nhà ở xã hội, chủ sở hữu có lập thủ tục xin chuyển nhượng lại nhà ở xã hội như sau:

1. Nộp đơn xin chuyển nhượng lại nhà ở xã hội tại đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội.

2. Trong thời hạn 10 (mười) ngày làm việc, đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội đề xuất, chuyển hồ sơ đến Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện.

3. Trong thời hạn 10 (mười) ngày làm việc, Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện có văn bản trả lời cho đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội về việc có hay không mua lại nhà ở xã hội.

4. Trong thời hạn 10 (mười) ngày làm việc, đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội có văn bản trả lời cho chủ sở hữu.

5. Thủ tục chuyển nhượng lại nhà ở xã hội được thực hiện theo quy định hiện hành về mua, bán nhà ở.

Chương VI

KIỂM TRA, XỬ LÝ VI PHẠM VÀ THU HỒI NHÀ Ở XÃ HỘI

Điều 19. Công tác kiểm tra, báo cáo

1. Đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội chịu trách nhiệm toàn diện đối với nhà ở xã hội thuộc thẩm quyền quản lý, định kỳ kiểm tra về chất lượng công trình và thực tế

sử dụng của bên thuê, thuê mua để kịp thời phát hiện, ngăn chặn, xử lý các sự cố và vi phạm có thể xảy ra trong quá trình quản lý, sử dụng nhà ở xã hội.

2. Đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội thực hiện báo cáo định kỳ hàng tháng, quý, sáu tháng, năm và báo cáo đột xuất về công tác quản lý nhà ở xã hội cho Sở Xây dựng và Ủy ban nhân dân quận, huyện.

3. Ủy ban nhân dân và Công an phường, xã, thị trấn có trách nhiệm phối hợp với đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội trong việc xác minh, xử lý việc cư trú bất hợp pháp, các trường hợp chiếm dụng, sử dụng nhà ở xã hội trái quy định và các vấn đề khác có liên quan đến nhà ở xã hội.

Điều 20. Xử lý vi phạm

Các cơ quan, đơn vị, cá nhân có liên quan, trong quá trình quản lý và sử dụng nhà ở xã hội, vì động cơ cá nhân hoặc thiếu trách nhiệm gây thiệt hại tài sản nhà nước, chiếm dụng nhà ở xã hội, sử dụng nhà ở xã hội không đúng quy định, vi phạm Quy định này hoặc vi phạm các điều khoản trong hợp đồng thuê, thuê mua, tùy theo mức độ vi phạm sẽ bị xử lý hành chính, xử lý kỷ luật (đối với cán bộ, công chức), bồi thường thiệt hại vật chất, hủy bỏ hợp đồng thuê, thuê mua nhà ở xã hội, bị thu hồi nhà ở hoặc truy cứu trách nhiệm hình sự theo quy định của pháp luật.

Điều 21. Thu hồi nhà ở xã hội

1. Các trường hợp thu hồi nhà ở xã hội:

a) Người thuê, thuê mua nhà ở xã hội không còn nhu cầu hoặc không còn đủ điều kiện để được tiếp tục sử dụng nhà ở xã hội theo Quy định này.

b) Người thuê, thuê mua nhà ở xã hội chết mà không đảm bảo các quy định tại Điều 16 Quy định này.

c) Nhà ở xã hội bị chiếm dụng.

d) Người thuê, thuê mua nhà ở xã hội không trả tiền thuê, thuê mua liên tục trong 03 (ba) tháng mà không có lý do chính đáng hoặc không thực hiện các nghĩa vụ khác đã cam kết sau khi đã được đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội nhắc nhở bằng văn bản.

đ) Người thuê, thuê mua nhà ở xã hội tự ý sửa chữa, đục phá kết cấu, cải tạo hoặc coi nói nhà ở xã hội.

e) Người thuê, thuê mua nhà ở xã hội tự ý bán nhà ở xã hội hoặc chuyển quyền thuê cho người khác mà không được sự đồng ý bằng văn bản của Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện theo phân cấp.

g) Người thuê, thuê mua nhà ở xã hội vi phạm nghiêm trọng Quy định này hoặc các quy định khác của pháp luật.

2. Trình tự thu hồi nhà ở xã hội:

a) Đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội lập hồ sơ, dự thảo quyết định, chuyển Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện.

b) Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được hồ sơ của đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội, Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện kiểm tra hồ sơ, trình Hội đồng xét duyệt.

c) Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày họp Hội đồng xét duyệt, Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện ban hành quyết định thu hồi nhà ở xã hội.

d) Trong thời hạn 30 (ba mươi) ngày, kể từ ngày nhận được quyết định thu hồi nhà ở xã hội của Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện, đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội thông báo cho người đang sử dụng nhà ở xã hội biết và tiến hành các thủ tục thanh lý hợp đồng thuê nhà, thu hồi nhà ở xã hội theo quy định.

đ) Trường hợp người thuê, thuê mua nhà ở xã hội không chấp hành quyết định thu hồi nhà ở xã hội và có đơn khiếu nại thì việc giải quyết khiếu nại được thực hiện theo quy định của Luật Khiếu nại, tố cáo và các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan.

e) Sau khi quyết định giải quyết khiếu nại cuối cùng của cơ quan nhà nước có thẩm quyền có hiệu lực thi hành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, huyện nơi căn nhà tọa lạc ban hành quyết định hành chính cưỡng chế thực hiện việc thu hồi nhà.

Chương VII

GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP, KHIẾU NẠI, TỐ CÁO

Điều 22. Giải quyết tranh chấp

1. Đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội có trách nhiệm giải quyết tranh chấp giữa các hộ liên quan đến việc sử dụng nhà ở xã hội theo nguyên tắc tự thỏa thuận, hòa giải giữa các bên.

2. Trường hợp các bên tranh chấp không thỏa thuận được, đơn vị quản lý nhà ở xã hội dự thảo quyết định giải quyết tranh chấp, trình Sở Xây dựng hoặc Ủy ban nhân dân quận, huyện ban hành quyết định giải quyết tranh chấp theo phân cấp thẩm quyền.

Điều 23. Giải quyết khiếu nại, tố cáo

Thẩm quyền và quy trình giải quyết khiếu nại, tố cáo liên quan đến nhà ở xã hội được thực hiện theo Luật Khiếu nại, tố cáo và các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan.

**Chương VIII
TỔ CHỨC THỰC HIỆN****Điều 24. Trách nhiệm thực hiện**

1. Giám đốc Sở Xây dựng chịu trách nhiệm phối hợp với Giám đốc các Sở - ngành thành phố hướng dẫn và triển khai thực hiện nội dung của Quy định này; hướng dẫn các loại biểu mẫu, trực tiếp giải quyết hoặc báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo giải quyết những khó khăn, vướng mắc phát sinh trong quá trình thực hiện.

2. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện chịu trách nhiệm thực hiện tốt công tác quản lý nhà ở xã hội trên địa bàn theo phân cấp.

3. Giám đốc Công ty Quản lý Kinh doanh nhà thành phố, Thủ trưởng các đơn vị trực tiếp quản lý nhà ở xã hội của quận, huyện chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện tốt công tác quản lý nhà ở xã hội theo phân cấp.

Điều 25. Điều chỉnh bổ sung

Trong quá trình thực hiện Quy định này, nếu có phát sinh khó khăn vướng mắc, Ủy ban nhân dân các quận, huyện và các đơn vị có liên quan báo cáo, đề xuất Sở Xây dựng hướng dẫn thực hiện hoặc tổng hợp trình Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo giải quyết. Trường hợp cần thiết, Sở Xây dựng trình Ủy ban nhân dân thành phố xem xét, ban hành quyết định điều chỉnh, bổ sung nội dung Quy định này, đảm bảo phù hợp với tình hình thực tế và các quy định của pháp luật./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**

Nguyễn Thành Tài

Phụ lục số 1. Mẫu Đơn xin thuê (hoặc thuê mua) nhà ở xã hội.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN ĐỀ NGHỊ
THUÊ (HOẶC THUÊ MUA) NHÀ Ở XÃ HỘI

Kính gửi: Sở Xây dựng thành phố Hồ Chí Minh

Tôi tên:.....sinh năm:

Chứng minh nhân dân số:do.....

cấp ngày:.....tháng.....năm.....

Địa chỉ thường trú tại:.....đường.....

Phường (xã).....Quận (huyện).....

Hiện cư ngụ căn nhà số:.....đường.....phường (xã).....quận (huyện)

Đơn vị công tác :

Chức vụ:

Hệ số lương:.....

Thời gian công tác (tính từ ngày tuyển dụng):.....

Tôi đề nghị được giải quyết cho thuê (hoặc thuê mua) nhà ở xã hội và cam kết chưa được sở hữu nhà ở, chưa được thừa kế, tặng cho nhà ở, đất ở và chưa được nhà nước giải quyết cho thuê, thuê mua, giải quyết các chính sách khác về nhà ở, đất ở.

Tôi đề nghị được giải quyết cho thuê (hoặc thuê mua) nhà ở xã hội và cam kết ngoài căn nhà tôi đang đứng tên sở hữu mang số.....đường.....phường (xã).....quận (huyện)..... theo giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở số.....ngày...../...../.....của....., tôi chưa được thừa kế, tặng cho nhà ở, đất ở và chưa được nhà nước giải quyết cho thuê, thuê mua, giải quyết các chính sách khác về nhà ở, đất ở (đối với trường hợp có sở hữu nhà).

Tôi xin chấp hành mọi quy định của Nhà nước về thủ tục thuê (hoặc thuê mua nhà) nhà ở xã hội./.

XÁC NHẬN
CỦA UBND PHƯỜNG (XÃ)
(Nơi thường trú)

Ngày.....tháng.....năm.....
Người làm đơn

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN (ĐƠN VỊ)
(Nơi công tác)

Phụ lục số 2. Mẫu hợp đồng thuê nhà ở xã hội

.....⁽¹⁾.....
⁽²⁾.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:...../HĐ-

Tp. Hồ Chí Minh, ngày tháng năm

HỢP ĐỒNG THUÊ NHÀ Ở XÃ HỘI
(Hợp đồng mẫu)

Căn cứ Luật Nhà ở ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số .../2006/NĐ-CP ngày ... tháng ... năm của Chính phủ về quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Nhà ở;

Căn cứ Quy chế quản lý cho thuê và thuê mua nhà ở xã hội kèm Quyết định số...../QĐ-UBND ngày...../...../..... của Ủy ban nhân dân thành phố;

Căn cứ Quyết định số/QĐ-UBND ngày.....thángnăm của Ủy ban nhân dân thành phố về việc phê duyệt danh sách được thuê nhà ở xã hội,

Chúng tôi gồm:

BÊN CHO THUÊ NHÀ Ở XÃ HỘI (sau đây gọi tắt là *Bên cho thuê*):

- Ông (bà): Chức vụ:
- Đại diện cho:
- Địa chỉ cơ quan:
- Điện thoại: Fax:
- Tài khoản: tại Ngân hàng:

BÊN THUÊ NHÀ Ở XÃ HỘI (sau đây gọi tắt là *Bên thuê*):

- Ông (bà):
- Địa chỉ:
- Số CMND:
- Điện thoại:

Hai bên thống nhất ký kết hợp đồng thuê nhà ở xã hội dùng cho mục đích để ở và sinh hoạt với các nội dung sau:

I. Đặc điểm chính của nhà ở

1. Địa chỉ nhà ở:

.....

¹ Ghi tên cơ quan quản lý nhà ở cấp tỉnh (áp dụng đối với nhà ở thuộc sở hữu nhà nước).

² Ghi tên cơ quan quản lý vận hành nhà ở xã hội.

2. Cấp nhà ở:

3. Tổng diện tích sàn nhà ở là.....m², trong đó diện tích chính là.....m², diện tích phụ là.....m².

II. Giá cho thuê nhà ở và phương thức thanh toán

1. Giá cho thuê nhà ở là.....đồng/tháng (bằng đơn giá cho thuê làđồng/m² sàn/tháng nhân với tổng diện tích sàn là..... m²).

(Bằng chữ:.....)

Giá cho thuê này đã bao gồm các chi phí về bảo trì, quản lý vận hành nhà ở. Giá thuê nhà ở xã hội sẽ được điều chỉnh khi Nhà nước có thay đổi về khung giá hoặc giá cho thuê. Trong trường hợp có sự điều chỉnh, Bên cho thuê có trách nhiệm thông báo giá mới cho Bên thuê biết trước 03 tháng trước khi điều chỉnh giá.

2. Các chi phí sử dụng điện, nước, điện thoại và các dịch vụ khác do Bên thuê thanh toán cho Bên cung cấp dịch vụ theo hợp đồng cụ thể giữa Bên thuê với các đơn vị cung cấp.

3. Phương thức thanh toán: bằng (tiền mặt, chuyển khoản hoặc hình thức khác), trả vào ngày hàng tháng.

III. Thời điểm nhận giao nhà ở và thời hạn cho thuê nhà ở

1. Thời điểm giao nhận nhà ở là ngày.....tháng..... năm

2. Thời hạn cho thuê nhà ở là 05 năm (60 tháng), kể từ ngày....tháng.... năm....

Trước khi hết thời hạn hợp đồng, Bên thuê phải làm thủ tục xác nhận vẫn thuộc đối tượng được thuê nhà ở xã hội trong trường hợp tiếp tục ra hạn Hợp đồng.

IV. Quyền và nghĩa vụ của Bên cho thuê

1. Quyền của Bên cho thuê:

a) Yêu cầu Bên thuê sử dụng nhà đúng mục đích và thực hiện đúng các quy định về quản lý sử dụng nhà ở; phối hợp với các đơn vị liên quan trong việc xử lý vi phạm quy định về quản lý sử dụng nhà ở;

b) Yêu cầu Bên thuê trả đủ và đúng thời hạn tiền nhà ghi trong Hợp đồng;

c) Yêu cầu Bên thuê có trách nhiệm trong việc sửa chữa phần hư hỏng, bồi thường thiệt hại do lỗi của Bên thuê gây ra;

d) Đơn phương chấm dứt thực hiện hợp đồng thuê khi Bên thuê không trả tiền thuê nhà liên tiếp trong thời gian 03 tháng mà không có lý do chính đáng hoặc không thực hiện nghĩa vụ khác đã cam kết sau khi đã được Bên cho thuê nhắc nhở bằng văn bản;

đ) Nhận lại nhà trong các trường hợp chấm dứt hợp đồng thuê nhà ở quy định tại Mục VI của Hợp đồng này.

2. Nghĩa vụ của Bên cho thuê:

a) Giao nhà cho Bên thuê đúng ngày quy định tại khoản 1 Mục III của Hợp đồng này;

b) Phổ biến cho Bên thuê quy định về quản lý sử dụng nhà ở;

c) Bảo đảm quyền sử dụng trọn vẹn phần sử dụng riêng của Bên thuê;

d) Bảo trì, quản lý vận hành nhà ở cho thuê theo quy định của pháp luật về quản lý sử dụng nhà ở;

đ) Thông báo bằng văn bản cho Bên thuê làm thủ tục xác nhận để được tiếp tục thuê nhà ở xã hội 6 tháng trước khi hết hạn hợp đồng;

e) Thông báo bằng văn bản cho Bên thuê những thay đổi về giá cho thuê, trước thời hạn thay đổi, ít nhất là 03 tháng.

V. Quyền và nghĩa vụ của Bên thuê

1. Quyền của Bên thuê:

a) Nhận nhà ở theo đúng ngày quy định tại khoản 1 Mục III của Hợp đồng này;

b) Yêu cầu Bên cho thuê sửa chữa kịp thời những hư hỏng để bảo đảm an toàn;

c) Được tiếp tục thuê nếu vẫn có đủ điều kiện được thuê nhà ở xã hội;

d) Chấm dứt hợp đồng thuê nhà ở khi không có nhu cầu thuê.

2. Nghĩa vụ của Bên thuê:

a) Trả đủ tiền thuê nhà đúng thời hạn ghi trong Hợp đồng;

b) Sử dụng nhà đúng mục đích; giữ gìn nhà ở và có trách nhiệm sửa chữa những hư hỏng, bồi thường thiệt hại do mình gây ra;

c) Chấp hành đầy đủ những quy định về quản lý sử dụng nhà ở;

d) Không được chuyển nhượng Hợp đồng thuê nhà hoặc cho người khác (thuê lại hoặc cho mượn);

đ) Chấp hành các quy định về giữ gìn vệ sinh môi trường và an ninh trật tự trong khu vực cư trú;

e) Giao lại nhà cho Bên cho thuê trong các trường hợp chấm dứt hợp đồng quy định tại Mục VI của Hợp đồng này.

VI. Chấm dứt Hợp đồng thuê nhà ở xã hội

Việc chấm dứt hợp đồng thuê nhà ở xã hội được thực hiện trong các trường hợp sau:

1. Hợp đồng hết thời hạn mà Bên thuê không còn đủ điều kiện để được thuê nhà ở xã hội;

2. Bên thuê giao lại nhà ở cho Bên cho thuê khi không có nhu cầu thuê;

3. Bên thuê không trả tiền thuê nhà theo thoả thuận trong Hợp đồng này liên tiếp trong 03 tháng trở lên mà không có lý do chính đáng hoặc không thực hiện nghĩa vụ khác của mình sau khi đã được Bên cho thuê nhắc nhở bằng văn bản;

4. Bên thuê nhà thuộc trường hợp quy định tại khoản 3 Điều 102 của Luật Nhà ở.

VII. Các quy định khác (nếu có)

.....
.....

VIII. Điều khoản thi hành

1. Hai bên cùng cam kết thực hiện đúng các nội dung đã ký. Trường hợp có tranh chấp hoặc vi phạm hợp đồng thì phải trình cơ quan quản lý nhà xem xét xử lý. Nếu không thỏa mãn kết quả xử lý của cơ quan này thì có quyền kiến nghị Tòa án xét xử.

2. Hợp đồng được lập thành 03 bản và có giá trị như nhau. Mỗi bên giữ 01 bản và 01 bản lưu tại cơ quan quản lý nhà. Hợp đồng có giá trị kể từ ngày hai bên ký kết./.

BÊN THUÊ NHÀ Ở

(Ký và ghi rõ họ tên)

BÊN CHO THUÊ NHÀ Ở

*(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên,
chức vụ của người ký)*

Phụ lục số 3. Mẫu hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội

.....⁽³⁾.....
⁽⁴⁾.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:...../HD-

Tp. Hồ Chí Minh, ngày tháng năm

HỢP ĐỒNG THUÊ MUA NHÀ Ở XÃ HỘI
(Hợp đồng mẫu)

Căn cứ Luật Nhà ở ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số/2006/NĐ-CP ngày ... tháng ... năm của Chính phủ về quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Nhà ở;

Căn cứ Quy chế quản lý cho thuê và thuê mua nhà ở xã hội kèm Quyết định số...../QĐ-UBND ngày...../...../..... của Ủy ban nhân dân thành phố;

Căn cứ Quyết định số/QĐ-UB ngày.....thángnămcủa Ủy ban nhân dân thành phố..... về việc phê duyệt danh sách được thuê mua nhà ở xã hội,

Chúng tôi gồm:

BÊN CHO THUÊ MUA NHÀ Ở XÃ HỘI (sau đây gọi tắt là *Bên cho thuê*):

- Ông (bà): Chức vụ:
- Đại diện cho:
- Địa chỉ cơ quan:
- Điện thoại: Fax:
- Tài khoản: tại Ngân hàng:

BÊN THUÊ MUA NHÀ Ở XÃ HỘI (sau đây gọi tắt là *Bên thuê*):

- Ông (bà):
- Địa chỉ:
- Số CMND:
- Điện thoại:

Hai bên thống nhất ký kết hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội dùng cho mục đích để ở và sinh hoạt với các nội dung sau:

I. Đặc điểm chính của nhà ở

1. Địa chỉ nhà ở:.....

.....

³ Ghi tên cơ quan quản lý nhà ở cấp tỉnh (áp dụng đối với nhà ở thuộc sở hữu nhà nước).

⁴ Ghi tên cơ quan quản lý vận hành nhà ở xã hội.

2. Cấp nhà ở:

3. Tổng diện tích sàn nhà ở.....m², trong đó diện tích chính là.....m², diện tích phụ là:m²

II. Tiền thuê mua và phương thức thanh toán khi thuê mua nhà ở

1. Tiền thuê mua gồm:

a) Tiền trả lần đầu ngay sau khi ký kết hợp đồng (20% giá trị của nhà ở) là:đồng.

(Bằng chữ:))

b) Tiền trả hàng tháng:đồng/tháng.

(Bằng chữ:), bao gồm:

Tiền thuê mua nhà quy định tại khoản này đã bao gồm chi phí cho công tác bảo trì, quản lý vận hành nhà ở.

Chi phí vận hành nhà ở có thể được điều chỉnh khi Nhà nước có quy định thay đổi. Bên cho thuê có trách nhiệm thông báo chi phí quản lý vận hành mới cho Bên thuê biết trước khi áp dụng ít nhất là 03 tháng.

2. Các chi phí sử dụng điện, nước, điện thoại và các dịch vụ khác do bên thuê thanh toán cho Bên cung cấp dịch vụ theo hợp đồng cụ thể giữa Bên thuê với các đơn vị cung cấp.

3. Phương thức thanh toán:

- Trả bằng (tiền mặt, chuyển khoản hoặc hình thức khác).....

- Tiền trả hàng tháng (quy định tại điểm b khoản 1 Mục II Hợp đồng này) vào ngày

III. Thời điểm giao nhận nhà ở, thời hạn cho thuê mua nhà ở và chuyển quyền sở hữu nhà ở

1. Thời điểm giao nhận nhà ở là ngày.....tháng..... năm

2. Thời hạn cho thuê mua nhà ở lànăm (.....tháng), kể từ ngày tháng nămđến ngàytháng..... năm

3. Sau thời hạn quy định tại khoản 2 Mục này, nếu Bên thuê nhà ở đã thực hiện đầy đủ nghĩa vụ đối với Bên cho thuê thì Bên cho thuê tiến hành làm thủ tục thanh lý Hợp đồng thuê mua và làm các thủ tục để cơ quan nhà nước cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng nhà ở cho người thuê mua chậm nhất là sau 03 tháng, kể từ ngày thanh lý Hợp đồng.

IV. Quyền và nghĩa vụ Bên cho thuê

1. Quyền của Bên cho thuê:

a) Yêu cầu Bên thuê sử dụng nhà đúng mục đích và thực hiện đúng các quy định về quản lý sử dụng nhà ở; phối hợp với các đơn vị liên quan trong việc xử lý vi phạm quy định về quản lý sử dụng nhà ở;

b) Yêu cầu Bên thuê trả đủ tiền thuê nhà đúng thời hạn ghi trong Hợp đồng;

c) Yêu cầu Bên thuê có trách nhiệm trong việc sửa chữa phần hư hỏng, bồi thường thiệt hại do lỗi của Bên thuê gây ra;

d) Đơn phương chấm dứt thực hiện Hợp đồng thuê khi Bên thuê không trả tiền thuê nhà liên tiếp trong 03 tháng trở lên mà không có lý do chính đáng hoặc không thực hiện nghĩa vụ khác của mình sau khi đã được Bên cho thuê nhắc nhở bằng văn bản.

2. Nghĩa vụ của Bên cho thuê:

- a) Giao nhà cho Bên thuê đúng ngày quy định tại khoản 1 Mục III của Hợp đồng này;
- b) Phổ biến cho Bên thuê quy định về quản lý sử dụng nhà ở;
- c) Bảo đảm quyền sử dụng trọn vẹn phần sử dụng riêng của Bên thuê trong thời hạn hợp đồng;
- d) Bảo trì, quản lý vận hành nhà ở cho thuê theo quy định của pháp luật về quản lý sử dụng nhà ở;
- đ) Hướng dẫn, đôn đốc Bên thuê thực hiện đúng các quy định về đăng ký tạm trú;
- e) Cung cấp các giấy tờ có liên quan và làm thủ tục để cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở cho Bên thuê mua sau khi hết hạn hợp đồng.

V. Quyền và nghĩa vụ của Bên thuê

1. Quyền của Bên thuê:

- a) Nhận nhà ở theo đúng ngày quy định tại khoản 1 Mục III của Hợp đồng này;
- b) Đề nghị Bên cho thuê sửa chữa kịp thời những hư hỏng để bảo đảm an toàn;
- c) Yêu cầu Bên cho thuê cung cấp các giấy tờ có liên quan và làm thủ tục để được cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở sau khi hết hạn hợp đồng.

2. Nghĩa vụ của Bên thuê:

- a) Trả đủ số tiền quy định tại khoản 1 Mục II của Hợp đồng này đúng thời gian quy định; trả đủ tiền thuê mua nhà ở đúng thời hạn ghi trong hợp đồng;
- b) Sử dụng nhà đúng mục đích; giữ gìn nhà ở và có trách nhiệm sửa chữa những hư hỏng, bồi thường thiệt hại do mình gây ra;
- c) Chấp hành đầy đủ những quy định về quản lý sử dụng nhà ở;
- d) Không được chuyển nhượng Hợp đồng thuê nhà hoặc cho người khác thuê lại hoặc cho mượn;
- đ) Chấp hành các quy định về giữ gìn vệ sinh môi trường và an ninh trật tự trong khu vực cư trú;
- e) Giao lại nhà cho Bên cho thuê trong trường hợp chấm dứt hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội quy định tại khoản 3 Mục VI của Hợp đồng này.

VI. Chấm dứt Hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội

Việc chấm dứt Hợp đồng thuê mua nhà ở xã hội được thực hiện trong các trường hợp sau:

1. Hợp đồng hết thời hạn;
2. Bên thuê không có nhu cầu tiếp tục thuê;

3. Bên thuê không trả tiền thuê mua liên tiếp trong 03 tháng trở lên mà không có lý do chính đáng hoặc không thực hiện nghĩa vụ khác của mình sau khi đã được Bên cho thuê nhắc nhở bằng văn bản;

4. Bên thuê thuộc trường hợp quy định tại khoản 3 Điều 102 của Luật Nhà ở.

VII. Giải quyết trong trường hợp chấm dứt Hợp đồng thuê mua nhà ở trước thời hạn

1. Trường hợp Bên thuê không có nhu cầu tiếp tục thuê thì Bên cho thuê phải hoàn trả cho Bên thuê số tiền mà Bên thuê đã trả lần đầu ngay sau khi ký kết hợp đồng quy định tại điểm a khoản 1 Mục II của Hợp đồng này.

2. Trường hợp Bên thuê không thực hiện nghĩa vụ của mình theo quy định tại khoản 3 Mục VI của Hợp đồng này thì Bên cho thuê phải hoàn trả cho Bên thuê số tiền mà Bên thuê đã trả quy định tại khoản 1 Mục II của Hợp đồng này, sau khi đã trừ số tiền thuê mua nhà mà Bên thuê chưa thanh toán (nếu có);

3. Trường hợp quy định tại khoản 4 Mục VI Hợp đồng này thì giải quyết theo quy định tại khoản 2 Điều 106 của Luật Nhà ở.

VIII. Các quy định khác (nếu có)

IX. Điều khoản thi hành

1. Hai bên cùng cam kết thực hiện đúng các nội dung đã ký. Trường hợp có tranh chấp hoặc vi phạm hợp đồng thì phải trình cơ quan quản lý nhà xem xét xử lý. Nếu không thỏa mãn kết quả xử lý của cơ quan này thì có quyền kiến nghị Tòa án xét xử.

2. Hợp đồng được lập thành 03 bản và có giá trị như nhau. Mỗi bên giữ 01 bản và 01 bản lưu tại cơ quan quản lý nhà. Hợp đồng có giá trị kể từ ngày hai bên ký kết./.

BÊN THUÊ MUA NHÀ Ở
(Ký và ghi rõ họ tên)

BÊN CHO THUÊ MUA NHÀ Ở
(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên,
chức vụ của người ký)

UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Điện thoại: 38.233.686

Fax: (84.8) 38.233.694

Email: tcb@tphcm.gov.vn

Website: www.congbao.hochiminhcity.gov.vn

In tại Xí nghiệp Bản đồ Đà Lạt - Bộ Quốc phòng